

**MC2:**

17 / 18

18 jan



musique

# Il Pomo d'Orò

Francesca Apromonte, soprano  
Giuseppina Bridelli, mezzo-soprano  
Dmitry Sinkovsky, violon et direction



cycle musique et amour(s)

**Francesca Apromonte, soprano**  
**Giuseppina Bridelli, mezzo-soprano**  
**Dmitry Sinkovsky, direction**

## **Il Pomo d'Oro**

**violons**

Dmitry Sinkovsky  
Alfia Bakieva

**violoncelle**

Felix Knecht

**théorbe**

Simone Vallerotonda

**alto**

Giulio D'Alessio

**viole de gambe et lirone**

Rodney Prada

**clavecin**

Federica Bianchi

**violone**

Riccardo Coelati

**Avec les chanteuses Francesca Aspromonte et Giuseppina Bridelli, Il Pomo d'Oro, dirigé par Dmitry Sinkovsky, nous fait voyager au cœur de l'opéra italien.**

Deux jeunes et brillantes chanteuses italiennes, une soprano et une mezzo-soprano, font revivre les plus beaux duos d'amour de la musique baroque italienne, de Francesco Cavalli à Nicola Porpora. Orphée et Eurydice, Vénus et Adonis... les couples les plus mythiques défilent ici ! Scènes d'amour contemplatif, mais aussi de fureur, de jalousie. L'occasion de se plonger au cœur de ce répertoire du XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, à la fois théâtral et sensible.

C'est aussi l'époque du travestissement : les couples hommes-femmes sont tenus par deux chanteuses, la mezzo-soprano prenant la place de l'homme. L'interdit n'est pas loin. On a d'autant plus hâte d'entendre ce programme qu'il est défendu par Il Pomo d'Oro, ensemble italien vibrionnant à l'énergie communicative, que la MC2 accueille désormais sous la houlette du violoniste Dmitry Sinkovsky. L'Italie, le pays de l'opéra et de l'amour !

jeu 18 jan 19h30

Auditorium  
durée 01h50  
1<sup>re</sup> partie 45'  
entracte  
2<sup>e</sup> partie 45'

## **Programme**

**Pietro Antonio Cesti (1623-1669),  
Opéra L'Argia, 1655**  
Sinfonia Avanti il prologo  
Prologo

### **EURIDICE AND ORFEO**

**Antonio Sartorio (1630-1680),  
Opéra Orfeo, 1672**  
Sinfonia  
Duo "Cara e amabile catena"

**Pietro Andrea Ziani (1616-1684)**  
Sonata a cinque opus 7 n°17

**Antonio Sartorio**  
"È morta Euridice"  
"Orfeo, tu dormi?"

**Andrea Falconieri (1585-1656)**  
Sonata "L'Eroica"

### **GIULIA AND SERVILIO**

**Francesco Cavalli (1602-1676)**  
**Opéra Pompeo Magno, 1666**  
"Or va', misera Giulia"  
"Mia vita/Mio bene"

**Luigi Rossi (1598-1653)**  
"Sì o no, dissi al mio core"

\*\*\*\*\* Entracte \*\*\*\*\*

### **LAURINDA AND GELSINDO**

**Giovanni Carlo Maria Clari (1677-1754)**  
Duo "Cantando un dì sedea Laurinda al fonte"

**Dario Castello (1621-1658)**  
Sonata à 3, n°12,  
Sonate concertate in Stile Moderno Libro II

### **VENUS AND ADONIS**

**Nicola Porpora (1686-1768)**  
**Sérénade Orti esperidi, 1721**  
Duo "Se fedel, cor mio, tu sei"

**Tomaso Albinoni (1671-1751)**  
Sonata à 5 opus 2 n 1 en sol majeur  
Grave Adagio, Allegro, Adagio, Allegro assai

**Georg Friederich Handel (1685-1759)**  
de Giulio Cesare  
Duo "Caro, bella"

## Il Pomo d'Oro

Il Pomo d'Oro est un orchestre fondé en 2011 qui accorde une forte priorité à l'opéra mais se consacre également à l'exécution instrumentale en diverses formations. Le nom de cet orchestre fait d'ailleurs référence au titre d'un opéra d'Antonio Cesti composé pour le mariage de l'empereur Léopold 1<sup>er</sup> d'Autriche avec Margarita Teresa d'Espagne, à Vienne en 1666. Ses musiciens comptent parmi les meilleurs au monde dans le domaine de l'interprétation sur instruments d'époque. Ils constituent un ensemble d'une qualité exceptionnelle, alliant connaissances stylistiques, très haute compétence technique et enthousiasme artistique.

À son répertoire, citons plusieurs opéras de Haendel (*Tamerlano*, *Rinaldo*, *Serse*, *Partenope*) et Leonard de Vinci (*Catone in Utica*). L'ensemble accompagne aussi en récital des chanteurs prestigieux comme Max Emanuel Cencic, Franco Fagioli, Xavier Sabata, Valer Sabadus, Karina Gauvin, Julia Lezhneva, Joyce DiDonato, ou des instrumentistes comme Riccardo Minasi, Dmitry Sinkovsky ou encore Maxim Emelyanychev. Les enregistrements dirigés respectivement par Riccardo Minasi et Dmitry Sinkovsky des concertos pour violon de Vivaldi édités chez Naïve ont été salués par la critique (Diapason d'Or).

Il en est de même des enregistrements de l'orchestre avec les contre-ténors Max Emanuel Cencic (*Venezia*), Xavier Sabata (*Bad Guys*) et Franco Fagioli (*Arias for Caffarelli*), sous la direction de Riccardo Minasi. L'album *Arias for Caffarelli* a été distingué d'un « Choc de l'année 2013 » par le magazine français Classica.

Écho du livre de l'écrivain américain Donna Leon consacré à la gondole de Venise, l'orchestre enregistre une collection de Barcaroles antiques chantées par Vincenzo Capezzuto. En 2015 est sorti l'album *Arie Napoletane* avec Max Emanuel Cencic et dirigé par Maxim Emelyanychev qui comprend de nombreuses premières mondiales.

Récemment, les réenregistrements des concertos de Haydn pour clavecin et violon, co-dirigé par Maxim Emelyanychev en tant que claveciniste et Riccardo Minasi comme soliste violon ainsi que des œuvres de Haydn, Boccherini, Platti, Graziani, Vivaldi avec Edgar Moreau ont été salués par les critiques (ECHO Klassik 2016). Il Pomo d'Oro enregistre son premier récital avec la mezzo-soprano Joyce DiDonato, *In War and Peace* en automne 2016. Depuis 2012, Il Pomo d'Oro s'est produit dans de nombreuses salles européennes et festivals prestigieux, dont le Théâtre des Champs Élysées à Paris, le Théâtre Royal à Versailles, le Wigmore Hall de Londres, le Carnegie Hall, la Philharmonie de Berlin, la Herkulessaal de Munich, à Vienne, Madrid, Barcelone, Saint-Pétersbourg, Genève, Copenhague, Beaune, Cologne, Hambourg, Gstaad...

En 2015, la formation a accompagné la mezzo-soprano Joyce DiDonato lors de sa tournée en Asie. L'Orchestre s'est également produit avec Max Emanuel Cencic lors de sa tournée nord-américaine. Depuis 2016, Il Pomo d'Oro est devenu ambassadeur de El Sistema Greece, un projet humanitaire venant en aide auprès des migrants réfugiés en Grèce en favorisant l'éducation musicale, l'apprentissage des langues et la réappropriation des traditions musicales.

## Dmitry Sinkovsky

Le violoniste Dmitry Sinkovsky se préparait à une carrière internationale au Conservatoire de Moscou, où il passa son diplôme en 2005, lorsque sa curiosité le guida vers un répertoire plus ancien. Depuis lors, il a remporté d'innombrables prix dans de grands concours internationaux : Premio Bonporti en Italie (2005), Concours Bach de Leipzig (2006), Concours Musica Antiqua de Bruges (Premier Prix, Prix du public et Prix de la critique, 2008), Prix Romanus Weichlein au Concours Biber en Autriche en 2009 pour son « extraordinaire interprétation des Sonates du rosaire de Biber », et Premier Prix au Concours Telemann de Magdebourg (2011). La critique comme le public soulignent sa capacité à « jouer avec son cœur » tout en interprétant avec aisance une musique d'une difficulté prodigieuse. Dmitry Sinkovsky est très recherché comme soliste, premier violon solo et chef d'orchestre ; il joue beaucoup en Europe, au Canada, en Russie et aux États-Unis. Il est à la tête de l'ensemble La Voce Strumentale, qu'il a fondé à Moscou en 2011, et travaille avec les meilleurs orchestres baroques actuels, notamment Il Giardino Armonico, Concerto Köln, Arion Baroque Orchestra, Pratum Integrum et Musica Petropolitana, Armonia Atenea, l'Orchestre baroque d'Helsinki, l'Orchestre baroque de Séville et Il Pomo d'Oro. Au cours des saisons 2012 à 2014, il est chef invité d'Il Complesso Barocco, accompagnant l'éminente mezzo-soprano Joyce DiDonato dans sa tournée de concerts de Drama Queens. Cette longue tournée couvrira les principales salles de concert d'Europe et des États-Unis. Il a enregistré avec Naïve et Caro Mitis, et a souvent joué pour les chaînes de radio allemandes BDR, WDR et NDR.

Il continue à enseigner le violon et l'alto au Conservatoire de Moscou. Dmitry Sinkovsky joue un superbe violon Francesco Ruggeri (1680).

## Giuseppina Bridelli

Giuseppina Bridelli, ancienne élève de la Scuola dell'Opera Italiana de Bologne, travaille sous la baguette de M. Mariotti, J. Cura ou R. Abbado... Elle interprète de nombreux rôles du répertoire dans *La Cenerentola*, *Le Turc en Italie* et *Le Voyage à Reims* de G. Rossini, ou encore des rôles mozartiens tels que Sesto, Zerlina, Despina et Cherubino. Parallèlement, Giuseppina Bridelli est une brillante interprète du répertoire baroque : Monteverdi, Bach, Scarlatti, Cavalli, Vivaldi, Stradella, Haendel, ainsi que de compositeurs inédits du 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles italiens et européens. Elle est l'invitée des principales scènes baroques européennes et se produit avec des ensembles renommés. Depuis le Concours de chant baroque de Froville de 2012, elle collabore avec le Concert de l'Hostel Dieu et Franck-Emmanuel Comte. Au cours de ces cinq dernières années, elle a chanté les rôles de Sesto (*Clémence de Titus* de Mozart) à l'Opéra de Saint-Étienne et d'Amore (*Orfeo* de Gluck) au Teatro San Carlo de Naples. Dans le cadre du Festival de Beaune, elle interprète le rôle de Flora dans *l'Incoronazione di Dario* de Vivaldi avec l'orchestre Accademia Bizantina sous la direction d'O. Dantone. Elle chante également Aristote dans *l'Orfeo* de Rossi à l'Opéra de Lorraine et à Versailles, dirigé par R. Pichon. Outre le rôle-titre de *l'Oronthea de Cesti* à l'Innsbruck Festival der alten Musik et après Ernesto dans *Il Mondo della Luna* à l'Opéra de Montecarlo, elle interprète le rôle de Poppée (*Le*

*Couronnement de Poppée*) avec la Venexiana sous la direction de C. Cavina. Elle collabore également avec la Cappella Mediterranea (L. García Alarcón) et avec l'Arpeggiata lors de concerts autour de Cavalli et Monteverdi.

Elle prépare d'autres projets d'opéra, des programmes autour de Monteverdi qui auront lieu dans des salles et maisons d'opéra : Carnegie Hall NY, Opéra d'Amsterdam, St Thomas Leipzig, Festival de St Denis, Royal Albert Hall Londres, Palacio de Carlos Quinto Alhambra, Schwetzingen, Opéra de Versailles... et des enregistrements pour la saison 2017- 2018. Giuseppina Bridelli incarnera notamment Rosina (*Barbiere di Siviglia*) en 2018 à l'Opéra de St Etienne et *Roggiero en Tancredi* au Petruzzelli de Bari, ainsi que Nissea dans le *Prometeo de Draghi* à l'Opéra de Dijon entre autres. En 2019, elle prendra part à la production *Ercole amante/Cavalli* à l'Opéra Comique dans le rôle de Deianira à Paris sous la direction de Raphael Pichon.

Giuseppina Bridelli collabore avec les maisons discographiques : Glossa, EMI, Deutsche Grammophon (CD Habanera di Elina Garanca), Bongiovanni, Naive, Ricercar, Tactus.

## **Francesca Apromonte**

Née en 1991 à Cosenza (Italie), Francesca Aspromonte joue du piano dès l'âge de 6 ans et elle poursuit sa formation par l'étude du clavecin. A l'âge de 17 ans, elle entre dans la classe de la soprano Maria Pia Piscitelli et durant ces deux dernières années, étudie auprès de la soprano Barbara Bonney. Actuellement, elle étudie à l'université Mozarteum (Salzburg). Sa carrière en solo débute en Europe, notamment en Italie où plusieurs de ses concerts ont été retransmis par Radio Vatican, Euroradio Circuit, RAI Radio 3, ORF Ö1.

A l'opéra, elle interprète les rôles de Osmina et La Novice (*Suor Angelica* 2008), Barbarina (*Le Nozze di Figaro* 2010), Papagina (*Die Zauberflöte* 2012). Elle remporte, en 2009, le Premier Prix du Concours International « Città di Paola » et en novembre 2012, le Prix international ProArte pour son interprétation d'œuvres issues du répertoire italien. En octobre 2012, elle chante en concert avec le Mozarteum Bläserphilharmonie au Mozarteum Großer Studio (Salzburg).

À son répertoire figurent les rôles de Cleopatra, Atalanta, Susanna, Zerlina, Sofia, Roggiero... et pour la musique de chambre, les œuvres de Carissimi, Pasquini, Bach, Haendel, Mozart, Rossini, Schumann, Strauss... Particulièrement intéressée par la musique ancienne et baroque, elle a chanté avec de nombreux ensembles spécialisés dans ce répertoire comme Alessandro Quarta « Concerto Romano », Paolo Zuccheri « Gambe di Legno », Alessandro Ciccolini, Silvia Frigato, Francesca Lombardi Mazzulli, tout en suivant des masterclasses auprès d'artistes tels que : Gloria Banditelli, Victor Torrez, Luciana Serra, Grazyna Panfil Flicinska, Laura Sobolewska et Fernando Luigi Marques Fernandez. Étudiante au Santa Cecilia Opera Studio, elle suit les cours de Renata Scotto, Anna Vandi et Cesare Scarton.

En octobre 2013, pour les 20 ans de l'Académie baroque européenne d'Ambronay, elle a été La Musica dans *Orfeo* de Monteverdi, une production dirigée par Leonardo Garcia Alarcón. A l'affiche de *L'Orfeo* de Rossi en 2016 à Nancy puis à Versailles, Francesca Aspromonte y incarnait avec succès Eurydice. En juillet 2017, elle était l'héroïne principale de *l'Erismena* de Cavalli au Festival d'Aix-en-Provence sous la direction de L.- G. Alarcón. A l'automne 2017, on a pu l'admirer à l'affiche du *Don Giovanni* qui a lancé la nouvelle saison de l'Opéra de Nancy.

## Musique et amour(s) une saison aphrodisiaque

**De la Renaissance jusqu'à la création contemporaine, l'amour, ses passions, ses trahisons, ses folies et son romantisme font leur miel dans notre saison musicale 2017-2018.**

S'il est un thème qui traverse les siècles de l'histoire de la musique, c'est assurément celui de l'amour. Sous toutes ses formes !

À la Renaissance, comme nous le montrera le concert des Cris de Paris, les compositeurs n'hésitent pas à aller vers le registre grivois, à mettre en musique le style rabelaisien. Humour garanti...

L'époque baroque poursuit, elle, différentes voies. Sur le registre profane, à l'honneur du concert d'Il Pomo d'Oro, les opéras illustrent les aspects les plus dramatiques de la passion amoureuse : la jalousie, la trahison...

Au même moment, le sacré est lui aussi lié à la sensualité, comme on l'entendra avec le Cantique des cantiques mis en musique par Heinrich Schütz et interprété par La Chapelle rhénane.

janvier	18	<b>Il Pomo d'Oro</b> Francesca Apromonte, soprano Giuseppina Bridelli, mezzo-soprano Dmitry Sinkovsky, violon et direction
	31	<b>Jean-Frédéric Neuburger</b> Henri Demarquette, violoncelle Andrea Hill, soprano
février	02	<b>La Chapelle Rhénane</b> Benoît Haller, direction
	09	<b>La Chambre Philharmonique</b> Emmanuel Krivine, direction David Guerrier, cor
	28	<b>English Delights</b> Noémi Boutin, violoncelle
mars	06	<b>Klangforum Wien</b> Brad Lubman, direction
	13	<b>Fidelio Orchestre de chambre de Bâle</b> Giovanni Antonini, direction Klaus Florian Vogt, Florestan Regula Mühlemann, Marzelline
avril	05	<b>Plaisirs d'amour</b> Sandrine Piau, soprano Le Concert de la Loge Julien Chauvin, violon et direction
	24	<b>Renaud Capuçon &amp; Kit Armstrong</b> Kit Armstrong, piano Renaud Capuçon, violon
	26	<b>Ensemble Aedes</b> Mathieu Romano, direction
mai	17	<b>French Kiss</b> Les Cris de Paris Geoffroy Jourdain, direction
	25	<b>La Passion selon Sade</b> Léo Warynski, direction musicale Antoine Gindt, mise en scène
	30	<b>Così fan tutte</b> Les Musiciens du Louvre Marc Minkowski, direction



cycle musique et amour(s)

## prochainement



créations 2017  
coproductions MC2: Grenoble

### Festen

théâtre - performance filmique

23 — 27 janvier

Thomas Winterberg, Mogens Rukov

Cyril Teste, Collectif MxM

La performance filmique est un nouveau genre dont le principe est une écriture théâtrale qui s'appuie sur un dispositif cinématographique en temps réel et à vue.

*Festen*, par ses thèmes abordés, nous invite à plonger dans la complexité d'une famille submergée par sa mémoire, et au-delà, d'une nature humaine mise à nue en direct sous nos yeux.

++ atelier théâtre et vidéo (Grande Session)  
lundi 22 janvier de 18h30 à 20h30

++ film *Melancholia* de Lars von Trier  
en présence de Cyril Teste  
lundi 22 janvier à 19h45 - entrée libre  
à E.V.E. (Espace vie étudiante) - Campus de  
St Martin d'Hères - 701 Avenue Centrale

++ visite tactile du décor suivie d'une  
représentation en audiodescription  
jeudi 25 janvier à 18h00

++ rencontre avec l'équipe artistique  
jeudi 25 janvier  
à l'issue de la représentation

### bar—cantine

Vous restaurer soupes et tartes maison, salades et en-cas salés, desserts, boire un verre chaud ou frais, avec ou sans alcool, seul-e ou à plusieurs, grandes tablées ou guéridons, rencontrer les artistes...

### J'ai rêvé la Révolution

théâtre

25 janvier — 02 février

Catherine Anne

La pièce est librement inspirée par la vie et la mort d'Olympe de Gouges, emprisonnée puis guillotinée en 1793 pour ses idées et ses écrits. Comment se bat-on contre l'emprisonnement, qu'il soit physique, ou idéologique ? Ce rêve est-il un souvenir, une anticipation, une illusion ? La pièce de Catherine Anne, à la fois historique et onirique, quotidienne et héroïque, fait résonner ces interrogations, et bien d'autres.

++ atelier théâtre (Grand Bain)  
animé par Françoise Fouquet, collaboratrice  
artistique de Catherine Anne  
lundi 22 janvier de 18h00 à 20h00

++ rencontre avec Catherine Anne, animée  
par Françoise Arnaud, bibliothécaire  
lundi 29 janvier à 18h30 au Petit Angle -  
1 Rue Président Carnot

++ rencontre avec l'équipe artistique  
jeudi 1<sup>er</sup> février  
à l'issue de la représentation

++ visite guidée « Les femmes et la  
Révolution » au Domaine de Vizille  
samedi 27 janvier à 14h30  
infos, tarifs et infos/résa auprès de  
l'Office du tourisme : 04 76 42 41 41

Le Bar-Cantine et son équipe vous accueillent dès 18h\* ou après les spectacles : prenez la passerelle vitrée, descendez l'escalier, vous y êtes !

\*le dimanche, une heure avant le spectacle.



4 rue Paul Claudel CS 92448  
38034 Grenoble cedex 2

accueil billetterie 04 76 00 79 00  
mc2grenoble.fr

MC2: